

**SE/DK/NO** Ej uppladdningsbara batterier. Får ej laddas. Olika sorters batterier ska ej användas. Nya och använda batterier ska ej användas samtidigt.

Kontrollera att batterierna sätts i mot rätt polaritet. Förbrukade batterier ska tas ur leksaken. Anslutningskontaktarna får ej kortslutas.

**FI** Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata uudelleen. Erilaisia, uusia tai käytettyjä paristoja ei saa yhdistellä keskenään.

Paristot täytyy asettaa oikein päin. Loppuun kuluneet paristot poistetaan lelusta. Älä aiheuta virtalähteille oikosulkua.

**PL** Nie wolno ładować zwykłych baterii (tylko i wyłącznie akumulatory). Nie wolno mieszać baterii (stare/nowe/zużyte/uszkodzone).

Baterie powinny być zainstalowane zgodnie z polaryzacją (strona + / -). Zużyte baterie muszą być usunięte z zabawki.

Nie wolno zwierać złączy ładowania.

<http://www.pabobo.com/support/contact>

**EN** Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short-circuited.

**FR** Ne pas recharger des piles non rechargeables. Ne pas mélanger des piles différents ou usagées. Insérer les piles en suivant le sens des polarités. Les piles vides doivent être retirées du produit. Ne pas court-circuiter l'alimentation.

**DE** Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Unterschiedliche Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.

Batterien sind in der richtigen Polarität einzusetzen. Verbrauchte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen. Die Netzanschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

**NL** Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Verschillende soorten batterijen, of nieuwe en oude batterijen mogen niet samen gebruikt worden.

Batterijen moeten met de juiste polariteit worden ingebracht. Lege batterijen moeten verwijderd worden uit het speelgoed. de voedingsstations mogen geen kortsluiting hebben.

**RU** Батарейки не могут подзаряжаться. Различные типы батареек, а так же новые и использованные батарейки не должны быть смешаны. Батарейки должны быть вставлены с соблюдением полярности. Разряженные батарейки должны быть удалены из игрушки. Нельзя допускать короткого замыкания.



**EN Instructions for use**  
Color changing bath turtle  
Requires 2 CR2032 batteries included.  
Batteries can be replaced. See diagram. Put in water only after fully assembling the turtle in accordance with the instructions for use.

**FR Instructions**  
Tortue de bain lumineuse  
Fonctionne avec 2 piles CR2032 incluses.  
Les piles peuvent être remplacées. Voir schéma. Ne remettre dans l'eau qu'après avoir rassemblé complètement la tortue conformément aux instructions.

**DE Gebrauchsanweisung**  
Bade-Schildkröte, die die Farben wechselt  
2 Batterien CR2032 erforderlich (inbegriffen).

Die Batterien können ausgetauscht werden (siehe Zeichnung). Die Schildkröte erst ins Wasser lassen, wenn sie den Anweisungen entsprechend wieder komplett zusammengebaut ist..

#### ES Instrucciones de uso

Tortuga de baño que cambia de color  
Funciona con 2 pilas CR2032 (incluidas).  
Las pilas se pueden reemplazar. Ver esquema.  
Antes de volver a introducir la tortuga en el agua, asegúrese de montarlo completamente siguiendo las instrucciones.

#### SE Bruksanvisning

Badsköldpadda som skiftar i färg  
Fungerar med 2 CR2032 batterier som medföljer.  
Batterierna kan bytas ut. Se bruksanvisningen.  
Placera endast i vatten efter att du försäkrat dig om att sköldpaddan fungerar enligt bruksanvisningen.

#### PL Instrukcja użytkowania.

plywający żółw do kąpielni który zmienia kolory  
wymaga baterii 2 x CR2032 (baterie w zestawie)  
Baterie można wymieniać. Zobacz diagram.  
Żółwia można używać w wodzie tylko jeżeli jest w pełni złożony zgodnie z instrukcją obsługi.

#### RU Инструкция по использованию

Черепашка для ванной меняющая цвет  
Требуется 2 батарейки CR2032 (входят в комплект).  
Батарейки могут быть заменены. Смотрите рисунок.  
Играйте с черепашкой в воде, только после полной сборки в соответствии с инструкцией.

#### GR Οδηγίες

Χελωνάκι μπάνιου με εναλλασσόμενο φως  
Λειτουργεί με 2 μπαταρίες CR2032 οι οποίες περιλαμβάνονται  
Οι μπαταρίες μπορούν να αντικατασταθούν (βείτε σχέδιο).  
Να τοποθετηθεί στο νερό μόνο εφόσον έχει συναρμολογηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

#### IT Istruzioni per l'uso

Tartaruga da bagno luminosa  
Funziona con 2 batterie CR2032 (incluse).  
Le batterie possono essere sostituite. Vedere lo schema.  
Immergere in acqua solo dopo aver montato interamente la tartaruga secondo le istruzioni.

#### PT Instruções de utilização

Tartaruga do banho que muda de cor  
Necessita 2 pilhas CR2032 (incluídas)  
As pilhas podem ser substituídas. Ver diagrama.  
Recolocar na água somente após ter remontado a tartaruga completamente de acordo com as instruções.

#### NL Gebruiksaanwijzing

Lichtgevende bad schildpad met veranderende kleuren  
Functioneert met 2 CR2032 -batterijen (inbegrepen)  
De batterijen kunnen vervangen worden. Zie schema.  
De schildpas pas in het water laten nadat ze volledig in elkaar gestoken werd volgens de gebruiksaanwijzingen.

#### FI Käyttöohje

Väriä vaihtava kylpy-kilpikonna  
Toimii 2 mukana tulevalla CR2032-paristolla  
Paristot voidaan vaihtaa. Katso kaavio.  
«Aseta takaisin veteen vasta, kun olet koonnut kilpikonnän ohjeiden mukaisesti.»

**ES** Las pilas no recargables no se pueden recargar. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. las pilas deben ser colocadas con la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben retirarse del producto. No provocar cortocircuito en los terminales de alimentación.

**IT** Non ricaricabili, le batterie non devono essere ricaricate. Tipologie differenti di batterie o batterie nuove e usate non devono essere utilizzate contemporaneamente. le batterie devono essere inserite secondo la giusta polarità. Le batterie esauste devono venir rimosse dal prodotto. Non cortocircuitare l'alimentazione.

**PT** As baterias não podem ser recarregadas. Não misturar tipos da baterias e tampouco novas e usadas. As baterias devem colocar-se na posição correcta da sua polaridade. As baterias gastadas devem retirar-se do brinquedo. Nao curto-circuitar os terminales de alimentação.

**GR** Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.  
Διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή μίξη καινούριων με παλιών δεν συνιστάται. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή φορά.  
Αφαιρέστε τις άδεις μπαταρίες από το προϊόν.  
Τα θερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνουν.